



18.15 Tíðindi fyrri deyv f. tala
18.30 Kristoffur Kolumbus 10:26 – ítalsk røð
19.00 Royn teg nú Shirley Holmes 34
19.30 Á ferð við Vagn hjá Kiwi-fólkinum
20.00 Dagur og Víka við Globusi
20.50 Journalin: Tey hava ilt – tær nýggju sjúkurnar
21.20 Ein drápsmaður verður jagstraður 1:3 – svensk krimi Óhóskand fyrri børn
22.50 Út við teim fátøku – ensk dokumentarsending
23.35 Liðugt



07:30 Tennis
08:30 Athletics
10:00 Tennis (Live)
19:00 Tennis
20:00 Tennis
21:00 Cycling
22:00 News
22:15 Football
23:15 Tennis
00:15 News
00:30 Close



00.00 TLZ: »Secrets of World War II – The Bruneval«
01.00 TLZ: »Chasing the Tiger«
02.00 TLZ: »Global Firms Shrinking Worlds«
02.30 TLZ: »Independent Living«
03.00 TLZ: »Informers, Eduquer, Divertir«
03.30 TLZ: »Looking For Hinduism in Calcutta«
04.00 TLZ: »Talk Spanish – Greeting & Meeting People«
04.15 TLZ: »Talk Spanish – Ordering Drinks & Talking about Family«
04.30 TLZ: »Zig Zag – A Walk through Time – Fashion«
04.50 TLZ: »Changing Places«
05.30 TLZ: »English Zone«
06.00 Noddy: »Noddy & his Bell«
06.10 William's Wish Wellingtons: »Sweet William«
06.15 Playdays
06.35 Trading Places: »French Exchange«
07.00 Smart Hart
07.15 Smart on the Road: »Huddersfield«
07.30 Ready Steady Cook
08.15 Style Challenge: »St David's Day«
08.40 Real Rooms: »Borehamwood Trekkies«
09.05 Going for a Song
09.30 Battersea Dogs Home
09.55 Wildlife: »The Eagle Empire«
10.25 TLZ: »Horizon – New Star in Orbit«
11.15 House Proud
11.45 Ready Steady Cook
12.30 Style Challenge: »Magazine Winners«
13.00 Doctors: »Fit to Drive«
13.30 Classic Eastenders
14.00 Real Rooms: »Purley Attic«
14.30 Going for a Song

15.00 Noddy: »Noddy & his Bell«
15.10 William's Wish Wellingtons: »Sweet William«
15.15 Playdays
15.35 Trading Places: »French Exchange«
16.00 Smart Hart
16.15 Smart on the Road: »Huddersfield«
16.30 Top of the Pops Classic Cuts
17.00 Ainsley's big Cook out: »Canada
17.30 Doctors: »The Doctor, The Student...«
18.00 Classic Eastenders
18.30 X-Creatures: »Yeti, Myths and Men«
19.00 Are you being served?: »Lost and Found«
19.30 Dad's Army: »A Man of Action«
20.00 The Peacock Spring
21.00 The League of Gentlemen: »A Plague on Royston Vasey«
21.30 Top of the Pops Classic Cuts
22.00 Men Down Under: »Bulls, Crocs and Shellas«
23.00 Casualty



00.00 BBC News
00.30 HARDtalk (r)
01.00 BBC News
01.30 Click Online Special (r)
02.00 BBC News
02.30 Correspondent (r)
03.00 BBC News
03.30 Asia Today (r)
03.45 World Business Report (r)
04.00 BBC News
04.30 HARDtalk (r)
05.00 BBC News
05.30 Holiday (r)
06.00 BBC News
06.30 Correspondent (r)
07.00 BBC News
07.30 HARDtalk
08.00 BBC News
08.30 Predictions (r)
09.00 BBC News
09.30 Earth Report (r)
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk (r)
11.00 BBC News
11.30 Click Online Special (r)
12.00 BBC News
12.30 Earth Report (r)
13.00 BBC News
13.30 HARDtalk (r)
14.00 BBC News
14.15 World Business Report
14.30 Holiday (r)
15.00 BBC News
15.30 Earth Report (r)
16.00 BBC News
16.30 Asia Today
17.00 BBC News
17.15 World Business Report
17.30 Predictions (r)
18.00 BBC News
18.15 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News
19.30 HARDtalk (r)
20.00 BBC News
20.30 Talking Movies
21.00 BBC News
21.30 World Business Report
22.00 BBC News
22.30 Reporters (r)
23.00 BBC News
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today



05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:05 Garfield og venner
07:35 TV-shop
08:20 Hvide Løgne(G)
08:45 Ricki Lake(G)
09:35 Træneren
10:05 Horton-sagaen(G)
10:55 Horton-sagaen
11:45 Melrose Place - classic
12:40 Vild med dig
13:10 Panter-tanter
13:40 Ricki Lake
14:30 Baywatch
15:25 Pæn pige - sej sild
15:55 Min kære familie
16:25 Ricki Lake
17:25 Sportsnyhederne
17:30 Sabrina - skolens heks
18:00 Susan - sød og single
18:30 Hvide Løgne
19:00 Skadestuen
20:00 Felicity
20:55 Pernilles Univers
22:00 Sex & the City
22:30 Vore værste år
23:00 Simpsons
23:30 Ti tommelfingre
00:00 Monty Pythons flyvende cirkus
00:40 Kojak
01:40 Caroline, karrieren og kærligheden
02:10 Vore værste år(G)
02:40 Monty Pythons flyvende cirkus(G)
03:15 Sunset Beach
03:59 Godnat



07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlesturin
Jákup Kass á Strondum lesur
07.15 Barnaløtan
Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyrri
07.30 Tíðindi
07.35 Morguntónleikur
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin
09.00 Tíðindi
09.03 Morgunrásin
09.50 Morgunlesturin (e)
Jákup Kass á Strondum lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fyrirpartsløg
Gissur Patursson stílar fyrri
11.00 Tíðindi
11.03 Koparskrinið (e)
Dánjal Joensen lesur 1. part av skaldsøgu eftir Jens Paula Heinesen.
11.30 Undir dagurða
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Bardagin við la Plata (e)
Frásøgumynd, sum Árni Joensen skrivar.
13.30 Tónleikur
14.00 Rót og rútmá (e)
Petur Rouch velur country tónleik
15.00 Tíðindi
15.03 Tit skriva, vit spæla
Øssur Egholm stílar fyrri
16.00 Tíðindi
16.03 15 tær bestu (e)
Heðin Arge stílar fyrri
17.00 Tíðindini

Journalin: Tey hava ilt – tær nýggju sjúkurnar

 Týskvøldið kl. 20.50

Tey fáa staðfest sjúkur sum fibromyalgi, koyrilsbrest ella piskesmæld og kroniska møði. Men hvussu sjúk eru tey? Og hvør er orsøkin?

Skaðastovan (152) –Amerikansk dramarøð

 Týskvøldið kl. 19.00

Cleo tekur sær av einum eldri, dementari kvinnu, Rose Howard, sum er skurðviðgjørd av Benton. Við síðuna av má ein lögreglumaður leggja revolvaran frá sær, so at Benton kann viðgera hann. Tá tann dementa kvinnan knappliga tekur skotvápnid og rættir imóti einum sjúklingi, skýtur ein annar lögreglumaður hana. Benton kann ikki bjarga kvinnuni, og hann heldur, at lögreglumaðurin leyp framav, men seinni gerst tað honum greitt, at hann ikki hevði skyldina í hesum.

Pernilles Univers

 Týskvøldið kl. 20.55

Jørgen Kløcker, Malkit Singh, Samad Chhrii og Mads Knarreborg eru nakrir av teimum vakrastu monnum í Danmark. Í kvøld leggja teir leiðina framvið nýggju sjónvarpstovuni hjá Pernille Aalund fyrri at greiða frá, hvussu tað er at vera "rættir menn".

17.05 Útspæl
Edvard Nyholm Debes leggur til rættis
18.05 Barnaløtan (e)
Jonna Olsen og Kári Sólstein stíla fyrri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Føroyar í dag
Per Højgaard og Kári Durhuus leggja til rættis
19.30 Stjørnuløg
Ove Olsen stílar fyrri
20.30 Sálmar og sangir
Trinitatis Kantori. Janus Mohr leggur til rættis.
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur
Ginna Midjord skipar fyrri
Skjálttan
Bjarni Mohr stílar fyrri
Tíðindi



09.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 Lættur tónleikur
11.00 Breytin (e) - Ferðslusendingin. Ó. J. Rólantsson og Laila Jacobsen leggja til rættis
12.00 Tíðindi & lýsingar
13.00 Leysaløtan - Innsløg, prát og tónleikur
14.00 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarunum
15.00 Tíðindi & lýsingar
15.15 Ynskiløtan (framhald)
16.00 Rekatræið - Tónleikasending við Sunnevu Petersen
17.00 Laila Beineidís (e) - Country, Laila Jacobsen leggur til rættis
18.00 Lýsingar & Tíðindi
18.15 Lættur tónleikur
19.30 Hálvtímin - Andalig temasending - Gestur er Bergur Debes Joensen, prestur - Anja Hansen leggur til rættis.
20.00 Lættur tónleikur
21.00 Tíðindi & lýsingar
21.15 Orðið (e) - Biblulestur v/ Anju Hansen
21.30 Á torginum - EVR-sending - Svenning á Lofti leggur til rættis



13.00 Byrjan - Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Lívandi Orð fyrri hesa vikuna. Tóður Poulsen (e)
14.00 Brot og Bitar (e)
14.30 Tónleikur fyrri børn
15.00 Leygarkvøld í Lindini verður endursent
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377 og til ber at senda fax á nr. 321379
Vit spæla lovsong tann næsta tíman.
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Logos II tíðindi á Lindini
18.30 Bønartænastan.
Biði verður fyrri bønarevnum
19.00 Møti v. David Hansen
20.00 Tónleikur fyrri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Alfa og Omegas v/ Maritu Henriksen
22.55 Dagsløg
Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast

Bilar

Nr. 98 • hósdagur • 24. maí 2001 • 75. árgangur

Renault Laguna II – SmartCard ístaðin fyrri billyklar

Nýggi Laguna II er fyrsti bilurin, sum er gjørdur av nýggja sera framkomna menn-ingarsentrinum hjá Renault, Techno-centre, uttan fyrri París. Tað fyrsta, ein leggur til merkis við Laguna II er, at eitt SmartCard hevur avloyst lykklarnar til hurðar og startlås

Laguna II 1,9 dCi hevur ein kvikan og ljóðleysan turbo-diesel motor

Mynd: Jens K. Vang



Renault Laguna II, sum fyrstu ferð varð sýndur fram á altjóða bilaframsýningini í París í september í fjør, er nú komin á danska og føroyska marknaðin. Renault hevur satsað nógv uppá elektronik í nýggja Laguna II. Til dømis er leiðningsnetið avloyst av eini multiplex-skipan sum bindur telduskipanina í bilinum saman í einum neti.

SmartCard

Sum eitt lið í multiplex-skipanini er billykilin avloystur av einum elektronískum korti, SmartCard, ið er á stødd við eitt vanligt kreditkort og verður sett í ein kortlesara í instrument-panelinum. Tá kortið er góðkent, kann man starta og slökkja bilin við einum knøtti. Í teimum finaru út-gávunum av Laguna II

Laguna II fæst sum hatchback og sum stationvognur

Mynd: Jens K. Vang

Turbodiesel og 6 gear

Í fyrstu syftu fæst Laguna II við 4 motorstøddum, bensinmotorarnir eru: 1.6 litur 16V við 110 hk, 1.8 litur 16V við 123 hk, 3.0 litur 24V og 210 hk, og 1.9 dCi turbodiesel við 120 hk, ið var bilurin, vit royndar-koyrdu. Inni í bilinum, sum hevur 6 gear, merkist einki til, at hann var diesel, ongin larmur, er sera kvikur, og

kraftar sum ein bensin-motorur. Seinni koma eisini aðrar motorstøddir.

Tryggast í sínum klassa

"Tryggast í sínum klassa" var endamálið hjá Renault, tá teir fóru undir verkætlanina við nýggja Laguna II. Hetta hevur eydnast sera væl, og bilurin fekk

Renault Laguna II 1.9 dCi		
<u>Motorurin</u>	1.9 litur	4 syl. 120 hk. turbodiesel v.commonrail hátrýstinnspæring
<u>0-100 km/t</u>	10.7 sek.	
<u>Oljunýtsla</u>	18.2 km/l	
<u>Dekkstødd</u>	205/55-16	
<u>Stødd og vekt</u>		
Longd	457,6 cm	
Breidd	177,2 cm	
Hædd	142,9 cm	
Eginvekt	1300 kg	
Totalvekt	1925 kg	
Viðførirúm	430 litrar	
<u>Prísur</u>	kr. 239.000,-	Laguna 1.6 v/110 hk, úr kr. 189.000,-
<u>Søluumboð</u>	VR Bilar	
	Hoyvíksvegur 61	
	FO-100 Tórshavn	
	Tel. 322110	